

# Hong Kong Housing Society T-Home "Letting Scheme for Subsidised Sale Developments with Premium Unpaid" Declaration and Undertaking of Applicant holding "Certificate of Participation—Tenant"

To: Hong Kong Housing Society (hereinafter	referred	1 to as "HS")
Name of the Applicant	:	
Application Number	:	<u> </u>
Public Rental Housing Application Number	•	
"Certificate of Participation –Tenant" No.	:	
		THE PERSON NAMED IN COLUMN TO SERVICE AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TO SE

- I, being the undersigned applicant, hereby confirm that
- 1. I understand as the holder of "Certificate of Participation Tenant" (the certificate is hereinafter referred to as "Tenant Certificate" and the holder is hereinafter referred to as "Tenant Certificate Holder"), I am permitted to participate in the "Letting Scheme for Subsidised Sale Developments with Premium Unpaid" (hereinafter referred to as "the Scheme").
- 2. I acknowledge and undertake to comply with the terms and conditions stated in this "Declaration and Undertaking".
- 3. I acknowledge that HS has the right to revise (including addition and/or deletion) any terms and conditions of this "Declaration and Undertaking" on request from the government authority without further notice and undertake to be bound by such terms and conditions as revised by HS from time to time<sup>1</sup>.
- 4. I acknowledge and agree that HS will provide the information on the Tenant Certificate and tenancy agreement/license agreement signed by me (excluding personal data) to the public for reference. For instances,

Tenant Certificate	Tenancy Agreement/License Agreement						
<ul> <li>Certificate No.;</li> <li>Date of Issue;</li> <li>Date of Expiry; and</li> <li>The state of use.</li> </ul>	<ul> <li>The commencement date and expiration date of the tenancy agreement/license agreement;</li> <li>The housing estate/block;</li> <li>Floor (e.g. high/middle/low floor);</li> <li>Rented or licensed area (e.g. entire flat, one bedroom or two bedrooms); and</li> </ul>						
	Monthly rent/license fee.						

5. I acknowledge that if I contravene any terms and conditions in this "Declaration and Undertaking" (including subsequent revision by HS), HS has the right to revoke the Tenant Certificate previously issued to me and reserves the right to claim any loss arising out of such contravention. In respect of the revocation of the Tenant Certificate, HS has the right to notify the owner of the relevant flat (if applicable), The Hong Kong Council of

2020.11 Page 1 of 5

The latest revised version of the relevant terms and conditions in the future may be downloaded at the designated website of the Scheme: lettingscheme.hkhs.com or collected at the HS Applications Section (address: G/F, Dragon Centre, 23 Wun Sha Street, Tai Hang, Hong Kong).

## HONG KONG HOUSING SOCIETY

香港層屋協會

- Social Service (hereinafter referred to as "HKCSS") (if applicable) and government authority. HS shall not be responsible for any loss suffered by me.
- I acknowledge that HS had advised me to and I understand that I should carry out site inspection and confirm the relevant property suits the needs of myself and my family member(s) before consider signing a tenancy agreement/license agreement.
- I acknowledge that the subsidised sale flats under the Scheme are subject to (i) the Housing Ordinance (applicable to Hong Kong Housing Authority's (hereinafter referred to as "HA") subsidised sale flats), (ii) the "Nomination Certificate" issued by HA (applicable to HA's subsidised sale flats), (iii) the relevant Government Land Grant (including Modification Letter(s) and Waiver Letter(s)), (iv) terms and conditions (including subsequent revision by HS from time to time) contained in the "Declaration and Undertaking" signed by each of holders of "Certificate of Participation – Owner" (hereinafter referred to as "Owner Certificate"), Tenant Certificate, and "Certificate of Participation - Organisation" (hereinafter referred to as "Organisation Certificate") and (v) the terms and conditions as stipulated by the government authority in respect of the Scheme from time to time. In the event of any controversies or inconsistencies between certain or all of the terms and conditions contained in the above "Declaration and Undertaking" and the terms and conditions as stipulated by the government authority in respect of the Scheme from time to time, then those terms and conditions as stipulated by the government authority in respect of the Scheme from time to time shall prevail over certain or all of the terms and conditions stated in these "Declaration and Undertaking".
- I acknowledge that if the relevant subsidised sale flat belongs to HS's subsidised sale flat, the relevant flat shall also be subject to the terms and conditions of the relevant waiver letter(s) issued by the Lands Department in respect of the Scheme, Lands Department is entitled to terminate or revoke the relevant waiver letter(s) at any time in accordance with the terms contained in the relevant waiver letter(s). If the Lands Department terminates or revokes the waiver letter(s) in respect of the said flat, HS will also revoke the Owner Certificate previously issued to the owner. HS shall not be liable for any loss suffered by me and/or my family members. In any circumstances where the relevant waiver letter is revoked. I and my family members undertake not to claim for any compensation from the government or HS.
- I acknowledge that HKCSS is the partner of HS under the Scheme. HS has issued an Organisation Certificate to HKCSS. Under the relevant terms and conditions, HKCSS can rent subsidised sale flat with premium unpaid from an owner holding a valid Owner Certificate (hereinafter referred to as "Owner Certificate Holder") for the purpose of HKCSS's "Community Housing Movement". HKCSS may arrange the relevant subsidised sale flat with premium unpaid (or certain bedroom(s) therein) to be used and occupied by Tenant Certificate Holder directly by way of license agreement. HKCSS may also collaborate with those non-governmental organisations (hereinafter referred to as "Service Operators") approved by HKCSS and HS to allow HKCSS and Service Operators (hereinafter referred to as "HKCSS Group") to permit Tenant Certificate Holders to use and occupy the relevant subsidised sale flats with premium unpaid (or certain bedroom(s) therein) as licensees by way of license agreements. However, Service Operators shall not enter into license agreement with Tenant Certificate Holders on their own.
- 10. I understand that the Owner Certificate will be invalid in case of any ownership change of the flat. I understand that I should verify the identity of the current owner(s) of the flat and HS has reminded us to do so, before entering into a tenancy agreement in respect of the relevant flat/bedroom. I understand that HS shall not be held responsible for any expenses, losses or liabilities incurred by me due to my entering into any tenancy agreements.



#### **Terms and Conditions**

- 1. The Tenant Certificate Holder and his/her family member(s) who exercise and use the Tenant Certificate is subject to the terms and conditions (including subsequent revision by HS from time to time) of this "Declaration and Undertaking". The subsidised sale flats under the Scheme are subject to (i) the Housing Ordinance (applicable to HA's subsidised sale flats), (ii) the "Nomination Certificate" issued by HA (applicable to HA's subsidised sale flats), (iii) the relevant Government Land Grant (including Modification Letter(s) and Waiver Letter(s)), (iv) terms and conditions (including subsequent revision by HS from time to time) contained in the "Declaration and Undertaking" signed by each of holders of Owner Certificate, Tenant Certificate, and Organisation Certificate and (v) the terms and conditions as stipulated by the government authority in respect of the Scheme from time to time. In the event of any controversies or inconsistencies between certain or all of the terms and conditions contained in the above "Declaration and Undertaking" and the terms and conditions as stipulated by the government authority in respect of the Scheme from time to time, then those terms and conditions as stipulated by the government authority in respect of the Scheme from time to time shall prevail over certain or all of the terms and conditions stated in these "Declaration and Undertaking".
- 2. The Tenant Certificate Holder shall not assign or sell his/her interests in the Tenant Certificate to a third party (including his/her family member(s)).
- 3. HS reserves the right to review whether the Tenant Certificate Holder remains eligible for the Scheme at any time. The Tenant Certificate Holder shall provide HS with information and related documents as requested by HS for review purposes. Upon receipt of a notice issued by HS, the Tenant Certificate Holder shall allow HS, its representatives, HA or its representatives to enter the flat/bedroom(s) for internal inspection. If the Tenant Certificate Holder fails to pass the review, HS has the right to revoke the Tenant Certificate held by him/her, and notify the owner of the relevant Flat (if applicable), HKCSS (if applicable) and relevant government authority of the relevant review results. HS shall not be responsible for any loss suffered by the Tenant Certificate Holder.
- 4. Subject to the acceptance and compliance with the terms and conditions of this "Declaration and Undertaking" and in accordance with (i) the relevant Government Land Grant (including Modification Letter(s) and Waiver Letter(s)) and (ii) the Housing Ordinance (applicable to HA's subsidised sale flats), Tenant Certificate Holder
  - 4.1 may negotiate with and rent from Owner Certificate Holder the subsidised sale flat as specified on his/her Owner Certificate in accordance with the following scenarios:
    - 4.1.1 If there is no bedroom or only one bedroom in the flat as specified on the relevant Owner Certificate, Tenant Certificate Holder shall only rent the entire flat from Owner Certificate Holder.
    - 4.1.2 If there are two or more bedrooms in the flat as specified on the relevant Owner Certificate, Tenant Certificate Holder can rent one or more bedrooms, or the entire flat from Owner Certificate Holder.
    - 4.1.3 If it is specified in the relevant Owner Certificate that the flat is HA's subsidised sale flat, Tenant Certificate Holder must apply to HA for a "Nomination Certificate" for the flat/bedroom in accordance with the regulations of HA, and must only enter into the tenancy agreement after obtaining such "Nomination Certificate" from HA. (Under no circumstance does HS guarantee

2020.11 Page 3 of 5

Regarding the application form and application guide of HA's "Nomination Certificate", please call 3162 0666, or visit the website https://www.housingauthority.gov.hk/en/common/pdf/global-elements/forms/general-information/HD1142.pdf, or attend the Home Assistance Loan Unit (address: Room 202, 2/F, Lung Cheung Office Block, 138 Lung Cheung Road, Wong Tai Sin, Kowloon, Hong Kong) for any enquiries.

## HONG KONG HOUSING SOCIETY

香港層屋協會

- that Tenant Certificate Holder can obtain a "Nomination Certificate" issued by HA successfully).
- 4.1.4 The relevant Tenant Certificate, Owner Certificate and "Nomination Certificate" (if applicable) must remain valid as at the date of the signing or renewing of the tenancy agreement<sup>3</sup>.
- 4.1.5 If Tenant Certificate Holder enters into or renews tenancy agreement with Owner Certificate Holder, the prescribed tenancy agreement of the Scheme shall be used (applicable to the prevailing latest version) 4.
- 4.2 may negotiate and enter into license agreement with HKCSS or HKCSS Group to use and occupy the flat rented by HKCSS from Owner Certificate Holder under the Scheme:
  - 4.2.1 If there is no bedroom or only one bedroom in the flat as specified on the relevant Owner Certificate, the Tenant Certificate Holder shall only use and occupy the entire flat by entering into a license agreement with HKCSS or HKCSS Group.
  - 4.2.2 If there are two or more bedrooms in the flat as specified on the relevant Owner Certificate, the Tenant Certificate Holder may use and occupy one or more bedrooms, or the entire flat by entering into a license agreement with HKCSS or HKCSS Group.
  - 4.2.3 If the flat belongs to HA's subsidised sale flat, since HKCSS should have obtained the relevant "Nomination Certificate" issued by HA, Tenant Certificate Holder does not have to apply for "Nomination Certificate" from HA in respect of the flat/bedroom(s) again.
  - 4.2.4 The relevant Tenant Certificate, Owner Certificate, Organisation Certificate and "Nomination Certificate" must remain valid as at the date of the signing of the license agreement (or renewing of the license agreement)<sup>3</sup>.
  - 4.2.5 Tenant Certificate Holder and HKCSS or HKCSS Group must use the prescribed license agreement of the Scheme (applicable to the prevailing latest version) <sup>4</sup>when signing or renewing the license agreement.
- 5. Except due to change of leased premises with HS's approval, Tenant Certificate Holder must not enter into tenancy agreement or license agreement under the Scheme with overlapping tenancy/license periods.
- 6. The expiration date of tenancy agreement/license agreement must not exceed 31 October 2026.
- 7. After the signing of the tenancy agreement (including renewing of tenancy agreement) or license agreement (including renewing of license agreement), the Tenant Certificate Holder shall complete and sign the "Notice of Execution of the Tenancy Agreement/License Agreement" prepared by HS, and within 2 weeks submit online or post the said notice to Hong Kong Housing Society Applications Section. Please indicate "Letting Scheme for Subsidised Sale Developments with Premium Unpaid" and the application number on the cover of the envelope.

GEN025(14102008)

Page 4 of 5

Regarding the latest status of the Owner Certificate, Organisation Certificate and Tenant Certificate, please visit the designated website of the Scheme: lettingscheme.hkhs.com or call 8108 0678 for enquiry.

The prescribed tenancy agreement/prescribed license agreement can be downloaded at the designated website of the Scheme: lettingscheme.hkhs.com or collected at the HS Applications Section (address: G/F, Dragon Centre, 23 Wun Sha Street, Tai Hang, Hong Kong) during office hours. HS reserves the right to revise the prescribed tenancy agreement/prescribed license agreement without prior notice.

The relevant notices can be filled in and submitted online at the "Owner and Tenant Information Sharing Platform" after login. They can also be downloaded at the designated website of the Scheme: lettingscheme.hkhs.com, or collected at the HS Applications Section (address: G/F, Dragon Centre, 23 Wun Sha Street, Tai Hang, Hong Kong).

### HONG KONG HOUSING SOCIETY 香港層屋協會

- 8. If the Tenant Certificate Holder decides to renew the tenancy agreement with the owner or the license agreement with HKCSS or HKCSS Group, the Tenant Certificate Holder must notify HS at least two months before the expiration date of the tenancy agreement or the expiration date of the license agreement<sup>6</sup>.
- 9. If Tenant Certificate Holder terminates the tenancy agreement with the Owner Certificate Holder before the expiration date of the tenancy agreement, or terminates the license agreement with HKCSS/HKCSS Group before the expiration date of the license agreement, Tenant Certificate Holder shall within 2 weeks upon the issue/receipt of the relevant notice of termination of the tenancy agreement/license agreement, complete and sign the "Notice of Early Termination of the Tenancy Agreement/License Agreement" prepared by HS and submit online or post the said notice to Hong Kong Housing Society Applications Section. Please indicate "Letting Scheme for Subsidised Sale Developments with Premium Unpaid" and the application number on the cover of the envelope.
- 10. The Tenant Certificate Holder must be (i) the tenant signing the tenancy agreement or (ii) the licensee signing the license agreement. The Tenant Certificate Holder and family members listed on the Tenant Certificate must live in the rented or licensed flat or bedroom(s) for tenancy period or the license term under the Scheme.
- 11. If at any time during the term of the tenancy/license agreement, the Tenant Certificate Holder and/or any family member listed on the Tenant Certificate confirms acceptance of a Public Rental Housing (hereinafter referred to as "PRH") allocated by HA or HS, or owns<sup>7</sup> directly, indirectly or in any manner a domestic property in Hong Kong, the Tenant Certificate Holder must serve to the owner, HKCSS or HKCSS Group a two (2) months' notice to terminate the tenancy agreement or license agreement within 14 days. If the Tenant Certificate Holder does not terminate the tenancy agreement or license agreement, HA or HS is entitled to cancel the relevant PRH allocation or cancel/terminate the relevant PRH tenancy.
- 12. HS reserves the right to (i) notify the owners of the Flat (if applicable), HKCSS (if applicable) and relevant government authority about the tenant and/or tenant's family members' allocation of a PRH or the acquisition of a residential property in Hong Kong, and (ii) revoke the Tenant Certificate held by the tenant.

		All rate		
				1
Signatur	re of the ap	plicant		
Date:	1		All I	
		All	V Ab	

Domestic property include any domestic property, uncompleted domestic property, rooftop structures approved by the Buildings Authority, domestic building lots and Small House Grants approved by the Lands Department in Hong Kong.

2020.11 Page 5 of 5

For more details, please visit the designated website of the Scheme: lettingscheme.hkhs.com.

Applicant and/or his/her family members will be regarded as owning directly or indirectly any domestic property in Hong Kong in any one of the following circumstances:

<sup>(</sup>i) own(s) or co-own(s) or has/have an interest in any domestic property in Hong Kong (including but not limited to trustee, executor, administrator or beneficiary having an interest in any domestic property in Hong Kong); or

 <sup>(</sup>ii) has/have entered into any agreement (including provisional agreement) to purchase any domestic property in Hong Kong;
 or

<sup>(</sup>iii) hold(s) (including holding individually and/or together with any other family member(s) in the aggregate) more than 50% of the shares in a company which owns, directly or through its subsidiaries, any domestic property in Hong Kong.